

消防處今提醒市民 重陽祭祖小心火種

市民於重陽節期間應特別小心處理香燭冥蠟等易燃物品，以防發生火警。

消防處發言人今日（星期六）說，本港每年都有多宗火警，是由於不小心處理香燭冥蠟而引起的。

發言人說：「尤其是在四月清明及十月重陽時節，市民前往掃墓拜祭祖先，這類火警特別容易發生。」

發言人表示今年頭八個月因焚燒香燭冥蠟而引起的火警有一百〇六宗，其中四十三宗在四月清明節期間發生。

去年，此類火警全年共一百六十四宗，其中二十二宗在四月發生，二十八宗在十月發生。

發言人又說：「市民不應任由焚燒中的香燭冥蠟無人看管，並須將火種完全熄滅。」

他又提醒市民，風高物燥的季節已經來臨，大家應特別注意防火措施。

本年頭八個月的火警數字是一萬三千八百八十宗，而去年同期是一萬三千三百九十五宗。

— 完 —

觀塘區議會周一會議 研究中途宿舍地點

觀塘區議會星期一（十七日）舉行會議，研究在區內設立中途宿舍的問題。

會上區議員將就三處初步認為可興建收容前精神病康復者中途宿舍的地點提出意見，並考慮原則上通過選定地點。

建議的三處地點在功樂道與康寧道交界、定安街及碧雲路與高超道交界。

三處地點當中，功樂道與康寧道交界一處用地曾經於六月二十日的區議會會議及七月八日的區議會屬下社會服務委員會上提出討論。

鑑於在上述兩個會議上議員對選用該地點的建議有所保留，社會福利署遂另覓其他兩處地點一併提交今次會議考慮。

會上議員又會聆聽區議會屬下六個委員會的主席報告和地區管理委員會的主席報告。

編輯注意：

觀塘區議會星期一（十七日）下午二時半在同仁街觀塘政府合署四樓會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

堅尼地城交通措施

運輸署宣布，為方便堅尼地城山市街進行拆樓及建築工程，由星期二（十月十八日）上午十時起將實施下列交通措施：

隧道巴士一壹三號的總站將由山市街遷往荷蘭街西面路旁。

第一壹三號前往堅尼地城途中，將不會駛經堅彌地城海旁及山市街。

此外，該巴士線在前往彩虹時，將改經荷蘭街、堅彌地城海旁及山市街，然後循平常路線行駛。

同時，專線小巴第二十三號的總站將由荷蘭街遷往西祥街東面路旁。

前往堅尼地城途中，專線小巴第二十三號將改經卑路乍街、荷蘭街、堅彌地城海旁，然後駛往西祥街總站。

至於前往蒲扶林時，該專線小巴路線將改經西祥街、卑路乍街及荷蘭街，然後循平常路線行走。

此外，位於西祥街東面路旁近卑路乍街交界的四個咪錶泊車位將暫停使用。

— 完 —

重陽節特別交通措施

運輸署提醒市民，九龍及新界區將於重陽節期間實施特別交通措施。

深水埗

永明街將於星期日（十月十六日）及星期三（十月十九日）每日上午七時至下午七時封閉，不准車輛行駛。

擬前往天主教墳場之車輛將須改經青山道、醫局西街及瓊林街。

與此同時，汝州西街、瓊林街、永康街、醫局西街及大南西街的路旁泊車位將予以取銷。

黃大仙

由於斧山道與龍翔道交界處之交通將頗為擠塞，擬前往斧山道墳場的車輛可改用龍翔道、蒲崗村交匯處及蒲崗村道。蒲崗村道及斧山道將不設泊車位。

元朗

介乎大旗嶺與大樹下之一段北防洪渠路，將於星期三（十月十九日）上午七時至晚上十時改為軍程東行，而該段南防洪渠路則改為軍程西行。

由於實施該等措施，專線小巴第七十三號前往元朗市途中，將須改經南防洪渠路。

和合石

下列各段於和合石的道路將於十月十六日、十九日、二十三日、三十日及十一月六日每日凌晨四時至晚上八時封閉：

* 橋頭路。

* L100路在其與D6路交界以西通往粉嶺南迴旋處之一段。

* B200路，即由和合石道前往和合石村的通路。

此外，於上述日期每日上午七時至下午八時，L100路在其與D6路交界以東之一段，及A100路在D6路以西之一段，亦將禁止所有車輛行駛。

於上述日期每日上午六時至下午六時，由D5路前往粉嶺火車站前庭的通路，亦將封閉，但專利巴士、專線小巴及緊急救援車輛則不在此限。

荃灣

老圍路介乎老圍巴士總站與圓玄學院之一段，將於十月十六日、十九日及二十三日每日上午七時至下午四時封閉，禁止車輛行駛，但緊急救援車輛則例外。

於道路封閉期間，專線小巴八十一號及八十一號M在老圍之總站，將暫時遷往老圍巴士總站。

此外，於十月十六日、十九日、二十二日、二十三日及三十日，警務人員將會在荃灣墳場及火葬場附近實施下列交通措施：

* 永順街介乎荃灣墳場與其與葵喜街交界之一段，將於該五天內每日上午七時至下午七時禁止所有車輛行駛，但靈車及緊急救援車輛則例外。如有需要，封路措施亦將於其他日子實施。

* 永建路與葵喜街交界處將會實施封路措施，採用軍程行車系統，車輛只准由永基路進入永建路。

* 永基路介於葵喜街與永建路之間一段，將會採用軍程行車系統。車輛只准駛經葵喜街以進入該段道路。

* 永立街及永創街將會封閉，禁止通車。

* 青衣北橋下面由海濱花園至永順街的道路仍在建築階段，任何車輛或行人一律不准進入。

* 墳場及火葬場附近的所有進路，一律不准泊車。

* 葵喜街近其與永順街交界處，以及在永基路，將會設置臨時的士站。

節日期間，前往掃墓的人士請盡量使用地下鐵路，及在葵芳站下車。該站將會設有指示標誌，指導掃墓人士前往荃灣墳場的行人路綫。

公共交通服務

火車服務將於十月十六日、十九日及二十三日每日上午七時至上午九時及下午五時至下午七時加強服務，每隔五分鐘由粉嶺開出一班。而於該三天的每日上午九時至下午五時，火車服務將維持於每八至九分鐘一班。

於上述日期內，將有一特別巴士服務——七十號S——行走佐敦道碼頭巴士總站及和合石，途經吐露港公路，約每隔六分鐘開出一班，車費為四元五角。

此外，於十月十六日、十九日、二十三日及三十日，將有七十號R特別穿梭巴士線，來往粉嶺火車站與和合石，約每隔三分鐘開車一班，單程收費一元二角。

九巴七十號、七十K、七十X、七十三號及七十三A，亦會加強服務，擬往沙嶺之掃墓人士，可乘搭平常來往上水與新屋嶺之七十三號K巴士，或乘搭往羅湖的火車。

由於和合石附近一帶並無泊車設施，前往墳場的掃墓人士應使用公共交通工具。而上水、粉嶺安樂村及荃灣墳場附近的泊車位，亦極為有限。

——完——

大埔交通措施以便進行道路工程

運輸署宣布，為方便在大埔安慈路與安祥路交界處進行道路維修工程，由星期一（十月十七日）上午十時起在該區實施一連串交通措施，為期約一個星期。

沿安祥路北行的車輛，將不准左轉入安慈路。

而多線巴士及專線小巴路線，亦須改道行駛。

九巴路線七十二B、七十二X、七十四A、七十四K及七十四X於前往大埔墟途中，須改經安埔路、南運路、大埔太和路及寶鄉路。此外，該等巴士亦不會於安祥路八號花園對面的巴士站停站。

九巴六十四K將改經大埔太和路，亦不會在安祥路鄰近八號花園的巴士站停站。

此外，專線小巴二十K於前往三門仔途中，須改經大埔太和路及汀角路。

——完——

旺角區將展開 公民教育運動

一九八八至八九年度旺角區公民教育運動將於十月二十三日舉行開幕典禮，隨即展開各項揉合娛樂與資訊的活動，向居民灌輸公民意識。

開幕典禮暨嘉年華會的項目包括由地區團體及志願機構所提供的攤位遊戲、展覽及綜合表演。

儀式於下午一時三十分在洗衣街麥花臣球場舉行，歡迎市民參加，門券可免費向太子道一五七號旺角政務處，或在十月二十日後向設於通州街二十八號頌賢花園地下第四室的大角咀分處索取。

本年度旺角區公民教育運動的口號為「參與社區，邁向明天」。活動包括開幕典禮暨嘉年華會、一項有關選民投票態度及行為的調查、傑出公民教育計劃創作比賽、得獎作品展覽及開幕典禮暨研討會。該運動由旺角區議會贊助舉行。

問卷調查的資料分析會於十一月完成，調查結果則於十二月十一日開幕典禮暨研討會上發表。

為鼓勵地方團體及志願機構參與推廣這項運動，旺角區議會同意資助地方團體舉辦公民教育活動項目，並將這些活動納入為公共教育運動的支援活動。

統籌委員會並為被選中的申請計劃舉辦一項「傑出公民教育計劃創作比賽」。委員會已接獲六份申請書，經審閱後認為六項活動皆可納入公民教育運動的範圍內。該等活動內容包括印製公民教育通訊電話簿、攤位遊戲創作比賽、問答遊戲、綜合晚會、公民教育棋創作及宣傳年曆等，各項活動將於十一月及十二月間舉行。

得獎計劃將以圖片及文字的形式在詩歌舞街畫廊展出。

公民教育研討會及閉幕典禮定於十二月十一日在雅蘭酒店舉行。屆時除公布調查結果外，並會頒獎予傑出公民教育計劃的得獎機構。

— 完 —

灣仔小型足球賽 歡迎青少年參加

灣仔區青少年小型足球賽下月舉行，歡迎喜歡踢足球的青少年報名參加。

比賽由市政局和灣仔區文娛康樂委員會合辦，灣仔政務處協辦，並得灣仔區議會贊助。

舉辦足球賽的目的，是培養青少年對運動的興趣，及鼓勵他們積極參與身心有益的競技活動。

足球賽分兩日在銅鑼灣摩頓台足球場舉行。初賽於十一月六日（星期日）舉行，勝出隊伍將於十一月十三日（星期日）進行決賽。

比賽分幼青（十二歲或以下）及少青（十三至十七歲）兩組，每組限八隊，兩組均設有冠、亞、季、殿軍獎項。

有興趣參加小型足球賽的人士，可到市政總署灣仔區康樂體育及市容辦事處報名，地址是軒尼詩道二二五號駱克道市政大廈九字樓。報名費用每隊二十元正。查詢請電五十八三貳二六二貳。

鄧國威出任葵青政務專員

——完——

政府今日（星期六）宣布委任鄧國威接替高淇出任葵青政務專員，本月十八日（星期二）起生效。

鄧國威一九七八年加入政府工作，在社會福利署任職政務主任。

他在政府服務期間，對地方行政方面的運作頗具經驗，一九八零年在當時的民政署工作，一九八二至八五年間出任沙田政務主任，負責該新市鎮的發展及社區事務。

鄧國威最近的職位是布政司署首席助理地政工務司。

—————

編輯注意：候任葵青政務專員鄧國威的近照經傳真機發放並置稿箱備取。

——完——

祖堯小學學生和家長
明應邀訪問啓德中心

葵青祖堯天主教小學的家長和學生明日（星期日）應啓德難民中心的邀請到該中心訪問。

該批家長及學生曾於九月初訪問該中心。是次邀請是中心負責人為答謝他們對越南兒童的關懷而作出。

葵青政務專員高淇亦會同行。

屆時他們會參觀中心內的情況，欣賞祖堯小學學生及越南兒童表演歌舞，並參加茶會。

編輯注意：

歡迎派員採訪明日（星期日）祖堯小學學生和家長訪問啓德難民中心的活動。訪問於上午十時開始。接載新聞界的專車上午九時在祖堯小學開出。

屯門社會服務委會會議

檢討老人優先派籌計劃

屯門區議會轄下社會服務委員會星期一（十月十七日）舉行會議，檢討屯門診所推行之老人優先派籌計劃。

委員亦會為「屯門青少年問題」工作小組選出一位新召集人，及討論十項舉辦社會服務活動之區議會撥款申請。

此外，香港電話有限公司亦會派員講解「易撥日」小冊子的詳細內容。

編輯注意：

屯門區議會轄下社會服務委員會會議定於星期一（十月十七日）下午二時卅分假屯門屯喜路一號政府合署三樓會議室舉行，歡迎派員訪攝。

九龍塘禁止左轉措施

運輸署宣布，由星期一（十月十七日）上午十時起，沿九龍塘劍橋道北行的車輛不准左轉入禧福道西行。

是項措施為方便進行道路重修工程，將實施至十月二十二日（星期六）為止。

沿劍橋道北行前往高打老道的駕車人士，須改經禧福道、聯福道、聯合道及高打老道。

同時，在油蔴地，寶靈街合乎吳松街與廟街之一段，將繼續封閉兩個月，以便進行道路重建工程。

— 完 —

獅子山隧道公路臨時封閉行車線

運輸署提醒駕車人士，為方便進行路面重鋪工程，鄰近獅子山隧道收費廣場的一段三百五十米長獅子山隧道公路南行慢線，於十月十六日（星期日）、十七日、十九日及二十日每日晚上九時三十分至翌日上午六時封閉。

而於十月二十三日（星期日）、二十四日、二十五日及二十七日每日晚上九時三十分至翌日上午六時，紅梅谷交匯處以北一段三百五十米長的獅子山隧道公路南行慢線，亦將封閉。

駕車人士務請留意臨時交通標誌，格外小心忍耐。

— 完 —

沙田辦馬拉松象棋賽 鼓勵青少年遠離毒品

沙田區禁毒委員會現正舉辦一項新穎的棋賽，鼓勵中、小學學生參與益智活動，遠離毒品。

該項名為「棋子鬥丸仔」沙田中、小學學生象棋馬拉松比賽」的活動在今日（星期六）及明日舉行。

明日在瀝源社區會堂舉行的是決賽，兩位由香港象棋總會派出的大師級棋手將每人同時進行三十盤棋賽，分別與三十名學生精英棋手對奕。

這些學生棋手代表將會是在今日苦戰八小時馬拉松賽後勝出的沙田各中、小學

生。
沙田區禁毒委員會發言人表示，同類形式的馬拉松象棋比賽還是首次在本港正式舉行。

編輯注意：

「棋子鬥丸仔」沙田中、小學學生象棋馬拉松比賽」決賽明日（星期日）上午十時在沙田市中心瀝源邨瀝源社區會堂舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

六月份僱傭統計數字發表

據政府統計處今日（星期五）發表的統計數字顯示，一九八八年六月製造業共僱用八十六萬九千人，較一九八七年六月減少百分之三。

一九八八年六月的批發零售、進出口、酒樓和酒店業僱員共有七十一萬零四百人，比一九八七年六月增加百分之九點五。

財經、保險、地產和商業服務行業僱員則有二十二萬五千七百人，增加百分之十點三。

另一方面，建築及建築地盤就業人數比一九八七年六月減少百分之零點八。

統計處發言人說，一九八八年六月選定的主要經濟行業的統計數字，是根據統計處按季進行的僱傭、空缺及薪金總額調查結果編製。調查對象為製造業；批發零售、進出口和酒樓酒店行業；財經、保險、地產和商業服務行業。另一項就業統計則以建築及建築地盤為調查對象。

以下為一九八八年六月主要經濟行業的整體僱員數字與一九八七年六月及一九八八年三月數字的比較：

選定之主要 經濟行業	*僱員人數		**增減百分率	
	八七年六月	八八年三月	八八年六月 與八七年 六月比較	八八年六月 與八八年 三月比較
製造業	895,600	849,100	-3.0	+2.3
建築業（只 計地盤體力 勞動工人）	78,900	74,100	-0.8	-5.2
批發零售、 進出口、酒 樓和酒店業	648,700	673,300	+9.5	+5.5
財經、保險 、地產及商 業服務行業	204,700	213,900	+10.3	+5.5

*經轉為最接近百位的數字

**以未轉為整數的就業數字作根據

與本年三月比較，今年六月製造業的就業人數增加百分之二點三。另一方面，批發零售、進出口及酒樓和酒店業；以及財經、保險、地產及商業服務行業僱用人數則增加百分之五點五。同期間，建築及建築地盤的就業人數下降百分之五點二。

是項統計亦提供有關上述主要行業職位空缺統計數字。

以下為一九八八年六月主要經濟行業的職位空缺數字與一九八七年六月及一九八八年三月數字的比較：

選定之主要 經濟行業	*職位空缺呈報數字			**增減百分率	
	八七年六月	八八年三月	八八年六月	與八七年 六月比較	與八八年 三月比較
製造業	42,300	57,700	48,460	+14.5	-16.0
批發零售、 進出口、酒 樓和酒店業	14,850	33,480	27,590	+85.9	-17.6
財經、保險 、地產及商 業服務行業	5,940	8,890	8,320	+40.2	-6.4

*經轉為最接近十位的數字

**以末欄為整數的空缺數字作根據

與一九八七年六月比較，一九八八年六月製造業呈報的空缺上升百分之十四點五；批發零售、進出口、酒樓和酒店業上升百分之八十五點九；財經、保險、地產及商業服務行業的空缺則上升百分之四十點二。

與一九八八年三月的數字比較，上述三個行業的空缺數字在一九八八年六月分別下降百分之十六點零、百分之十七點六及百分之六點四。

根據調查所得的資料，統計處亦發表有關製造業；批發零售、進出口、酒樓和酒店業；與財經、保險、地產和商業服務行業的每月薪金開支統計數字。

上述每一行業的按季薪金總開支表列如下：

選定之主要 經濟行業	按季薪金支付總數 (百萬港元計)		增減百分率
	八七年 第二季	八八年 第二季	八八年第二季與 八七年第二季比較
製造業	8,815	9,551	+8.3
批發零售、進出口 、酒樓及酒店業	6,701	8,028	+19.8
財經、保險、地產 及商業服務行業	3,622	4,165	+15.0

與去年同季比較，以上三類行業一九八八年第二季的薪金開支分別增加百分之八點三、百分之十九點八及百分之十五。

透過調整因就業水平變動而引致的八七年六月與八八年六月按月總薪金開支差異，製訂了就業者每人平均薪金指數，為顧及物價變動的影響，這指數根據甲類消費物價指數加以降低，以便求得就業者每人平均薪金實質指數。

以下為八七年六月與八八年六月這兩類指數的比較數字：

選定之主要 經濟行業	就業者每人平均薪金指數 (一九八〇年六月時為一百)		增減百分率
	八七年六月	八八年六月	八八年六月與 八七年六月比較
製造業	236.6	263.5	+11.4
批發零售、進出口 及酒樓酒店業	231.2	252.7	+9.3
財經、保險、地產 及商業服務行業	237.8	246.7	+3.7

選定之主要 經濟行業	就業者每人平均薪金實質指數 (一九八〇年六月時為一百)		增減百分率
	八七年六月	八八年六月	
製造業	137.6	143.8	+4.5
批發零售、進出口 及酒樓酒店業	134.4	137.9	+2.6
財經、保險、地產 及商業服務行業	138.3	134.7	-2.6

一九八七年六月至一九八八年六月期間，製造業就業者每人平均薪金指數增加百分之十一點四；批發零售、進出口和酒樓酒店業增加百分之九點三；財經、保險、地產和商業服務行業增加百分之三點七。同期，就業者每人平均薪金實質指數顯示，製造業增加百分之四點五；批發零售、進出口、酒樓酒店業增加百分之二點六；而財經、保險、地產和商業服務行業則減少百分之二點六。

雖然財經、保險、地產和商業服務行業的薪金普遍有所增加，但這些行業的就業者在一九八七年六月至一九八八年六月期間，每人平均薪金實質指數則下降，主要是由於保險業及商業服務行業的每人平均薪金實質指數分別下降百分之四點三和及百分之十六點八。個中的原因主要是由於小型機構增加，令不支取薪金的工人（包括東主、合夥人及不支取薪金的董事）相繼增加，加上高薪的職員被低薪的取代所致。

然而，在上述各行業中，財經行業組別，包括銀行、接受存款公司及其他財經機構的就業者的每人平均薪金實質指數則在同期間錄得百分之十點三的增长。

以上統計的詳細資料載於一九八八年六月份的按季僱傭、空缺及薪金總額統計報告內。該報告在香港康樂廣場中區郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處售賣部發售，每本十元。

深水埗推行老人特惠計劃

深水埗區議會屬下社區建設委員會工作小組發言人今日（星期六）指出，該小組已準備了幾項老人特惠計劃，以照顧區內老人的福利。

深水埗區老人特惠計劃工作小組將於短期內致函區內的醫生、牙醫、專線小巴經營人士及各商戶，邀請他們參與這些計劃。

發言人說：「小組希望透過他們的支持，使區內的老人得享一些區內服務的優惠，並可在指定的商戶購物時獲得折扣。」

深水埗區內年齡在六十五歲以上的老人須先向工作小組登記，然後小組就會透過深水埗政務處和區內的一些老人中心發出特惠証給這些老人。

工作小組由十六位區議員組成，將於下月展開宣傳活動，促進區內人士對這些計劃的認識，並鼓勵他們參與。小組將在區內顯眼的地方張貼海報，並出版小冊子，詳細解釋這項計劃。小冊子亦會刊登參加者的資格，區內註冊西醫及牙醫、協辦專線小巴、有關政府部門和機構，以及工作小組的名單，更會刊載一些緊急事故的聯絡電話。

估計深水埗區內六十五歲以上的居民約佔全區人口的十分之一。

— 完 —

港督委出交諮會委員

港督再次委任立法局議員戴展華為交通諮詢委員會委員，另三名新委員亦獲委任。上述委員的任期均為三年，由一九八八年十月一日至一九九一年九月三十日止。

三名新委員是立法局議員鍾沛林、林偉強和林貝聿嘉。

— 完 —

九龍兩地區食水供應暫停

水務署發言人今日（星期六）宣布，下列地區的食水供應將會受水務工程影響暫停：

*位於介乎高打老道與橫頭磡東道一段聯合道、金城道、軍營、橫頭磡卅廿五、廿六座、橫頭磡賽馬會診所、義德道、和域道、畢架山道、朗德道、安域道、義本道與碧景林道範圍內的樓宇食水供應星期一（十月十七日）晚上十時至翌晨六時暫停。

*位於歌和老街、火車軌、基堤道、界限街、嘉林邊道、衙前圍道、蘭開夏道、喇沙利道、禧福道、聯福道、聯合道與高打老道範圍內的樓宇供應星期一晚上十時至翌晨六時暫停。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出

當局積極安排新證監委員會於明年初全面運作

港督衛奕信爵士今晚（星期五）表示，當局現正作出安排，使新的獨立法定機構——證券及期貨事務監察委員會能在明年初全面運作。

港督在出席香港會計師公會周年餐會時表示，政府已經着手安排實施證券業檢討委員會的建議所需的措施，他決心盡早完成整件工作。

港督表示去年十月的股市崩潰，使政府能夠鑑辨出現行監管制度一些不足之處。

政府已經同意以新的監察委員會取代現時的監察組織，而當前的工作是要制訂法例，以規定新監察委員會的結構、功能、職責和權力。

港督說：「這會提供充分的制衡措施，亦即是置新監察委員會於嚴密的監管之下。」

「有關條例草案已經擬備停當，政府現正諮詢與市場有關的機構和專業團體的意見。」

「我希望條例草案能夠在一九八八年底之前提交立法局，新監察委員會便可在明年年初全面運作。」

他補充說：「政府已作出安排，設立了一間臨時公司，着手委任高級人員，並制訂詳細費用預算和組織架構。」

港督表示證券業檢討委員會的其他主要建議，涉及證券交易所和期貨交易所的改組及管理問題。

港督特別指出證券交易所已接納這些建議，並主動實施這些建議。證券交易所於七月一致通過一項議案，令新組織章程得以生效。

他說：「證券交易所的這項行動，充分地及正確地顯示香港金融市場人士自我整頓的決心，這個現象令人鼓舞。」

「下一步是新證券交易所理事會下星期一的選舉。」

他說：「我期待理事會選出一位新主席，和委出一位新行政總裁。」

港督表示這些改革能在去年危機過後短短一年內貫徹施行，表現了全體參與處理證交所事務人士的莫大功勞。

他說：「期貨交易所不久也會就期交所組織章程和風險處理系統的改革事宜，向會員提出建議。」

「我希望這些建議會獲得接納。」

港督指出香港是否繼續擁有一個期貨交易所這個問題，最後將會由市場決定。

他說：「如果市場無意維持一個期貨交易所，政府並不準備強迫市場接受，亦不準備提供補救措施。」

「但是我們肯定，期貨交易所如果繼續存在，則須儲備足夠的基金，和獲得充分的保證。」

談及證券交易的交收制度時，港督說舊的措施證實未能應付交易額突然增加。

他表示證券業檢討委員會建議取消舊的制度，代之以由新法定結算所管理的中央結算制度。委員會又建議延長交收期限。

他說：「這些新措施需要一段時間才能妥善施行。但證券交易所和其他有關方面，包括幾間主要銀行，已經着手詳細策劃制訂一個新制度。」

他補充說：「目前令人欣慰的是，證交所已在實施臨時改善措施。」

港督說：「政府無意過分管制市場。不過，在不陷於過分管制的情況下，我們仍須實施一些附加保障措施，使香港能符合國際標準，達到我們的目標，繼續作為一個主要國際金融中心。」

他表示其中一項改革，是在七月通過法例，規定公共上市公司的主要股東、董事和行政總裁，須要公開所持有的實益股份。

他說：「在這樣的情況下，市民大眾和上市公司的管理當局便可知是誰真正控制該上市公司的。」

「這樣一來，暗中逐漸收購和內幕交易的行動，就變得較難隱瞞了。」

他說，新法例一俟證券及期貨事務監察委員會成立，並能夠執行公開實益股份的規定時，即告生效。

談到內幕交易，衛奕信爵士表示將會在現有的審裁制度下制訂新法例，更嚴厲地制裁內幕交易人士。

他說：「內幕交易是一個世界性問題：它蠶食着市場的公平交易。」

「我們決心盡量防止這類事件發生。」

港督表示新的制裁措施包括禁止內幕交易人士出任公司董事；勒令他們繳還因內幕交易而賺取的利潤，或因內幕交易而避過的損失數額；制訂罰款制度，罰款額可高達所賺利潤或所避過損失數額的三倍；以及將內幕交易人士交給有關專業機構，以便採取紀律處分。

他說：「這些較嚴厲的制裁措施應可對內幕交易起實際阻嚇作用。」

港督指出會計師審核帳目時，可以在對付舞弊方面起重大作用。

他說：「在協助香港維持主要金融中心的地位方面，會計行業所扮演的角色極為重要。」

港督說，會計師行業今年在立法局佔有一席位，這顯示出這行業對本港以往經濟成就所作出的貢獻，已經獲得公認。

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

— 完 —

友愛會服務有助犯人改過自新

懲教署署長陳樺碩今日（星期五）在友愛會周年大會上表示，該會的工作對於犯人改過自新很有幫助。

陳樺碩是以友愛會會長的身份在周年大會上作以上講話。大會在懲教署總部舉行。

陳樺碩又說，友愛會會員探訪犯人，不但使他們在獄中的行為有所改善，長遠來說，更有助於他們改過自新。

他說：「貴會會員探訪犯人，可以幫助他們建立正確的人生觀及良好的人際關係，同時亦為他們提供重要的心理支援及與外界建立有意義的聯繫。」

友愛會於一九八零年成立，目的是為犯人提供聯繫和友誼，使他們覺得社會仍然關心他們和他們的利益。

在大會上，陳樺碩對友愛會會長的熱誠工作表示謝意；他又讚賞該會主席和委員會在擴大會員招募及擴展與其他有關機構的聯繫方面進展良好。

— 完 —

附三

編輯注意：下稿已於昨日由新聞發布機發出。

以下新聞稿是為九龍城寨清拆事宜專責事務辦事處代發：

城寨清拆事宜專責辦事處發通知函

安排二期甲合資格人士補償及安置

九龍城寨清拆事宜專責事務辦事處現正着手通知第二期甲清拆範圍內的合資格住戶及業主，有關他們安置及補償的事宜。

受第二期甲清拆影響的人士約有二千二百戶左右，合共約二千個單位。

專責事務辦事處已於本週三（十月十二日）開始，陸續向這些住戶及業主發出通知函。發出的通知函共約四千封，需時六個星期。

房屋委員會轄下九龍城寨清拆事宜特別委員會就居者有其屋售價的趨勢，作出審慎的考慮，同意給予第二期甲範圍內合資格業主的補償金，亦應相應提高。增幅約百分之十左右。

特委會是會就每一期的補償金額進行審慎的考慮。若有需要的話，是會根據居屋售價的上升或下降情況去調整補償金。

是次作出的調整，只限適用於二期甲範圍內的合資格業主。

第一期的清拆行動進展順利。專責事務辦事處經已收回七百個單位，並安置了約九百個住戶。這些住戶大部份選擇遷往公共屋邨居住。

另有第一期範圍內的一千個家庭選購了將軍澳及竹園的居屋單位。預期他們將於今年十二月及明年六月這些單位落成入伙時，分別遷離九龍城寨。

九龍城寨整個清拆行動分四個階段進行。受影響的人士約三萬三千人，收回的建築物達五百座，合共約有單位八千五百個，其中包括九百個工業及商業用的單位。

清拆完成之後原地將發展成一個公園，附設社區設施。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨晚經傳真機發出。

船民問題談判進展良好

越南政府對整個船民問題的瞭解已大大加深，而剛在倫敦舉行的第二輪會談亦取得很大的進展。

政治顧問寇立夫在出席完會談後返港，在機場時作以上表示。與他一起回港的有保安司班乃信和首席助理保安司馮建光。

班乃信說跟以前比較，雙方的關係已更為密切。

他說：「從我們的角度看來，這改變在越南政府方面，尤其明顯。」

寇立夫補充說，現時越南政府顯然非常樂意解決這個不利於他們形象的問題，他們現在認識到這問題是較他們所想的更為複雜。

他說：「我認為我們現在要做的事——這也是符合我們利益的事情——就是開始處理那些已申請返回越南的人士，然後處理其他的人。」

寇立夫說，初期將會涉及大約三百五十名要求回國的越南船民，而一百一十個經聯合國難民專員公署確認的名字經已送交越南政府代表團。

班乃信補充說：「我們知道這並不是事情的終結。我們仍有很多工作需要做，但我們在倫敦達成的協議肯定已為未來的工作奠定了基礎。」

他說：「我們不會把另外九千五百名（越南船民）置諸不理，他們是我們商討問題不可分割的一部分，亦是所達成協議的一部分。」

在被問及有關遣返問題的討論詳情時，寇立夫說大部分都是與聯合國難民專員公署所扮演的角色有關。

他說：「其中有一點很明顯就是雙方同意聯合國難民專員公署將會扮演重要的角色，我們肯定會很快與聯合國難民專員公署就這個問題進行接觸，而我想越南當局也會這樣做。」

班乃信續說，他們曾與越南政府討論送返船民的方法，研究應該途經曼谷抑或直接到河內，而越南方面十分贊同航機直接飛往河內。

他說，由代表團的角度看來，這是絕對沒有問題的，因為他們可安排包機運送船民。

「但我們亦考慮聯合國難民專員公署和國際紅十字會直接負責安排送返船民，這與現時用於遣返部分船民的程序安排相吻合。」

班乃信說：「我們亦向越南政府問及應採用多大的飛機，他們屬意中型航機，他們並指出他們認為大批的船民是頗難控制，而中型飛機會是適合的。」

「聯合國難民專員公署和越南政府亦曾就援助的形式進行磋商，我們亦認為聯合國難民專員公署在這方面將會扮演一個主要的角色。」

班乃信強調：「我們所談及的是有限的援助，而不是對越南大量的經濟資助。」

他指出：「這是有限和實際的援助——如食物、衣服或工具、或是製造建屋材料的工具、或有限的津貼或零用錢。但這其實是幫助他們重建家園的援助，而不是大量的經濟資助。」

他說：「主要的目的是嘗試確保船民回到越南時，他們並不是身無分文和完全沒有支援的。」他又說，否則這只會是對越南政府和船民本身造成額外的負擔。

班乃信指出：「援助是會基於需要作出，而並不是向各人平均分發；會中並無討論這種事，而我們亦沒有想過這點。」

寇立夫又說尚需要計劃細節，但聯合國難民專員公署在這類事情上已有很多的經驗和瞭解。

他說：「無疑他們會從越南問題的角度予以考慮。」

當被問及估計所需的款額時，班乃信說：「我幾乎可以毫無疑問地說，以援助形式送越南船民返國肯定比他們無限期在本港逗留所涉及的費用便宜得多。」

班乃信在回答這些援助將如何分擔的問題時表示，會談並未提及分擔的問題及各種細節。他說：「差不多可以肯定的是聯合國難民專員公署將會分擔一部分。」

班乃信說：「正如聯合新聞公報所提及，英方——這當然是指英國政府及香港政府——亦會分擔一部分。」

寇立夫補充說，聯合國難民專員公署將須與越南商討此事。他說：「他們可能已有可以運用的經費，我們不知道數目的多少或他們能提供什麼援助。香港政府及英國政府方面，很明顯將循不同的程序研究援助的問題。」

政治顧問說：「所以我們還沒有到達分擔這階段。」

被問及越南有否保證阻止人民非法離境時，寇立夫說他們曾花了頗多的時間討論勸阻船民離境的措施。

他說越南政府提供了很多有關他們的措施的資料。

在回答他是否對這些保證滿意時，寇立夫說不能作出倉卒的判斷。他說：「但既然來港船民數字已顯著下降，令人推想顯然部分理由是因為越南方面已了解到我們的新政策，而這已產生功效。」

他相信越南政府所採取的措施也有其作用。

至於保證越南船民回國後所受待遇的問題，寇立夫說聯合國難民專員公署在這方面有重要的角色。

他說：「事實上聯合新聞公報已有提及由於須以人道方式實施有關安排，聯合國難民專員公署將涉入有關的工作。而我們亦已與越南政府談及這個問題，我們認為越南政府所提供的保證令人非常放心。」

當被要求闡釋這一點時，寇立夫說，越南政府所提供的保證是他們不會對付被送返的越南船民，他們執行的是人道的政策。

寇立夫強調：「然而，顯然重要的是船民回國後聯合國難民專員公署須有參與。這是我們會與他們討論的事情。」

— 完 —